



iCare CLINIC 和 EXPORT 使用手册

供患者参考

iCare CLINIC (型号: TS02) 和 iCare EXPORT (型号: TS03) -患者使用手册

本文档中的信息如有更改, 恕不另行通知。如有冲突, 以英文版本为准。

版权所有 © 2023 Icare Finland Oy

芬兰制造

本设备符合:

医疗器械法规 (MDR) 2017/745



Icare Finland Oy

Äyritie 22, FI-01510 Vantaa, Finland

电话: + 358 9 8775 1150

www.icare-world.com, info@icare-world.com

目录

1	安全注意事项.....	4
2	简介.....	4
	2.1 系统简介.....	4
	2.2 相关文档.....	4
3	预定用途.....	5
4	入门.....	5
	4.1 安装和系统要求.....	5
	4.2 启动和关闭.....	9
	4.3 同时使用 iCare HOME(2) 眼压计、iCare CLINIC 和 iCare EXPORT.....	10
	4.4 使用 iCare CLINIC.....	11
	4.5 使用 iCare EXPORT 从 iCare HOME 和 iCare HOME2 眼压计上传 IOP 结果.....	16
5	维护和更新.....	17
6	停止使用.....	17
7	故障诊断.....	17
8	符号.....	18
9	附录 1 技术说明.....	18
	9.1 建议的安全做法.....	18
10	附录 2 系统、错误和故障消息.....	19
	10.1 iCare CLINIC.....	19
	10.2 iCare EXPORT.....	19

1 安全注意事项



提醒! 测量时, iCare HOME(2) 眼压计的内部时钟务必为最新时间。如果曾在没有电池的情况下存储眼压计, 如果电池电量耗尽, 或者如果眼压计用户前往了新的时区, 则可能需要更新时钟的时间。因此, 在这种情况下, 建议使用提供的电线将眼压计连接到计算机, 并启动 iCare EXPORT。内部时钟会自动更新为连接的计算机的时间。



提醒! 确保运行 iCare EXPORT 的计算机设置为正确的时间和日期。



提醒! 在改变治疗方法之前, 请务必咨询您的医疗保健提供商。



提醒! 不要与软件的其他用户共享 iCare CLINIC 用户名和密码。

2 简介

2.1 系统简介

这是针对患者的 iCare CLINIC 和 EXPORT 应用手册。

除非另有特别说明, 在本文档中, iCare HOME(2) 是指第一代 iCare HOME 和第二代 HOME2 眼压计。

有关如何使用 PATIENT2 应用的说明, 请参阅 PATIENT2 使用手册。

iCare CLINIC 是一种基于浏览器的软件服务, 由医疗保健专业人员管理查看 IOP 测量数据而设计。请参阅第 4.4 章了解如何使用 iCare CLINIC 服务。

iCare EXPORT 是一款桌面应用程序, 适合安装在运行 MS Windows 操作系统的 PC 上。它旨在将来自 iCare HOME(2) 眼压计的 IOP 测量结果上传到 iCare CLINIC 服务的数据库。iCare EXPORT 还可用于查看存储在 iCare HOME(2) 眼压计中的 IOP 结果, 并将 IOP 结果存储到本地文件中。请参阅第 4.5 章了解如何使用 iCare EXPORT。

iCare CLOUD 专为患者设计, 用于创建私人帐户, 存储和查看 iCare HOME(2) 测量结果。有关如何设置 iCare CLOUD 私人帐户的信息, 请参阅产品销售包中的 iCare HOME 或 iCare HOME2 的入门指南。

注意: iCare HOME(2) 眼压计可以连接到 iCare CLINIC 或 iCare CLOUD, 但是不能同时连接。如果患者的眼压计未注册到医疗保健专业人员的 iCare CLINIC 帐户, 则患者可以将其测量数据存储到 iCare CLOUD 中的私人帐户。

iCare CLOUD 用户界面与 iCare CLINIC 用户界面相似。在 iCare CLOUD 中创建私人帐户后, 您可以按照本手册的“4.4 使用 iCare CLINIC”中的说明, 了解如何使用 iCare CLOUD。

本使用手册适用于 iCare CLINIC 服务版本 1.7.x 和 iCare EXPORT 应用版本 2.2.x, 其中 x 表示维护修订版。本使用手册的新版本根据需要创建。

iCare CLINIC 设计用于典型的医疗机构。iCare EXPORT 设计用于典型的医疗机构或家庭环境。

这些应用不会引入任何不可接受的残留风险或副作用, 并且没有任何禁忌症。

安全事故: 向您的卫生主管部门和制造商或制造商代表报告与软件或随软件使用的眼压计相关的任何严重事件。如需报告本文档中的错误信息, 请联系 info@icare-world.com。

2.2 相关文档

与该系统相关的其他文档包括:

- iCare PATIENT2 Android 版使用手册
- iCare PATIENT2 iOS 版使用手册
- iCare PATIENT2 和 EXPORT 简易指南
- iCare HOME 使用手册

- iCare HOME 患者指南
- iCare HOME2 使用手册
- iCare HOME2 简易指南
- iCare HOME2 入门指南

3 预定用途

由 iCare CLINIC 和 iCare EXPORT 组成的软件系列, 其中各个软件的预定用途如下所述:

- iCare CLINIC 是用于存储和查看眼科测量数据并将其传输到外部系统以支持临床决策的软件。
- iCare EXPORT 用于将眼科测量数据传输到 iCare CLINIC 或外部系统的软件应用程序。它还具有显示眼科测量数据的功能。

iCare CLINIC 和 iCare EXPORT 均标明供医疗保健专业人员和非专业人士使用。

4 入门

iCare CLINIC 和 iCare CLOUD 通过互联网连接使用。为了让您使用 iCare CLINIC, 您的医疗保健提供商需要订阅 iCare CLINIC。一旦您的医疗保健提供商激活了您对 iCare CLINIC 的访问权限, 您将收到一封电子邮件 (标题为“为您的 iCare 帐户选择密码”), 其中包含有关如何访问该服务的信息。

如果您的医疗保健专业人员尚未订阅 iCare CLINIC, 您可以使用 iCare CLOUD 存储和查看您的 IOP 数据。要开始使用 iCare CLOUD, 您需要根据 iCare HOME2 销售包中提供的“入门指南”中的说明创建一个私人帐户。

注意: 将眼压计注册到 iCare CLINIC 或 iCare CLOUD 之前使用眼压计测量的结果将不在 iCare CLINIC 或 iCare PATIENT2 中。

用户需要使用 iCare EXPORT 或 iCare PATIENT2 将 IOP 数据上传到 iCare CLINIC 数据库。iCare EXPORT 安装程序文件可以从 iCare CLINIC 的“帮助”菜单下载。

有关安装和启动 iCare CLINIC 和 iCare EXPORT 的信息, 请参见第 4 章。有关 iCare 应用程序通常如何使用的描述, 请参阅第 4.3 章。

4.1 安装和系统要求

iCare CLINIC 是从位于互联网上的服务器提供的服务。它不需要患者进行安装。要安装 iCare EXPORT, 您需要具备所使用计算机的管理员权限。

4.1.1 使用 iCare CLINIC 和 iCare CLOUD 的系统要求

- 互联网连接
- 最低 Web 浏览器版本: Edge (90.0.818.51 及更高版本)、Chrome (v 100 及更高版本)、Firefox (v 91 及更高版本) 和 Safari (13.1 及更高版本)

4.1.2 iCare EXPORT 的系统要求和安装

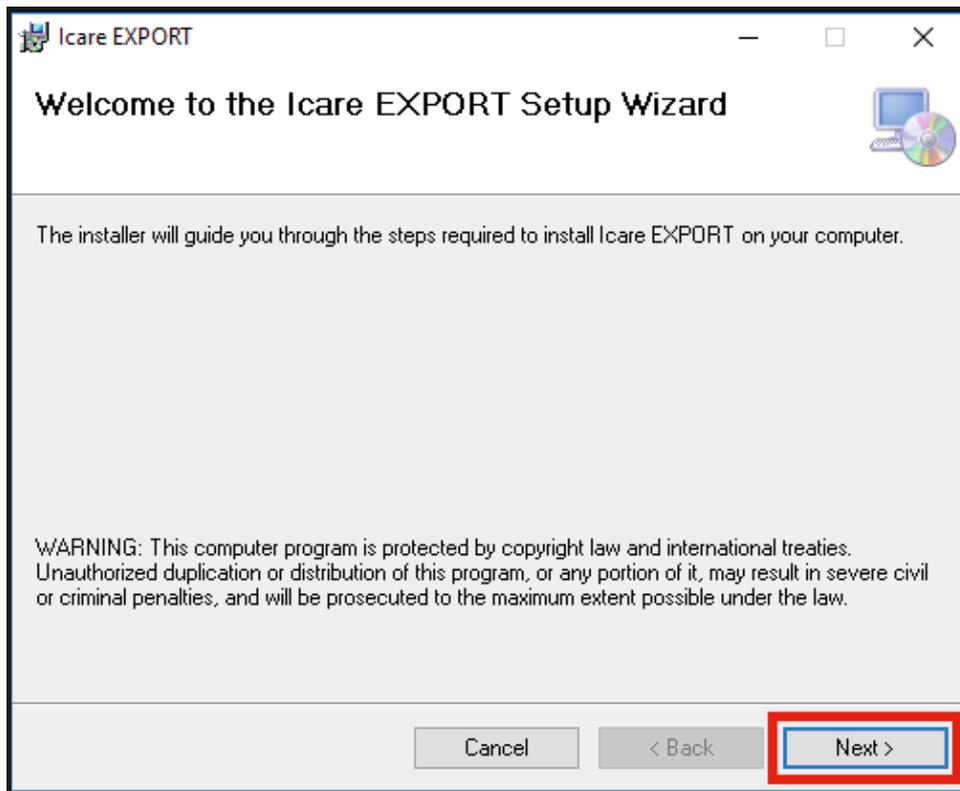
iCare EXPORT 的最低 PC 要求:

- x86 或 x64 1 GHz 奔腾处理器或同等处理器
- 512 MB 内存
- 512 MB 硬盘空间 (此外, 如果尚未安装 .NET, 则需要 4.5 GB 空间, 请参阅步骤 1)

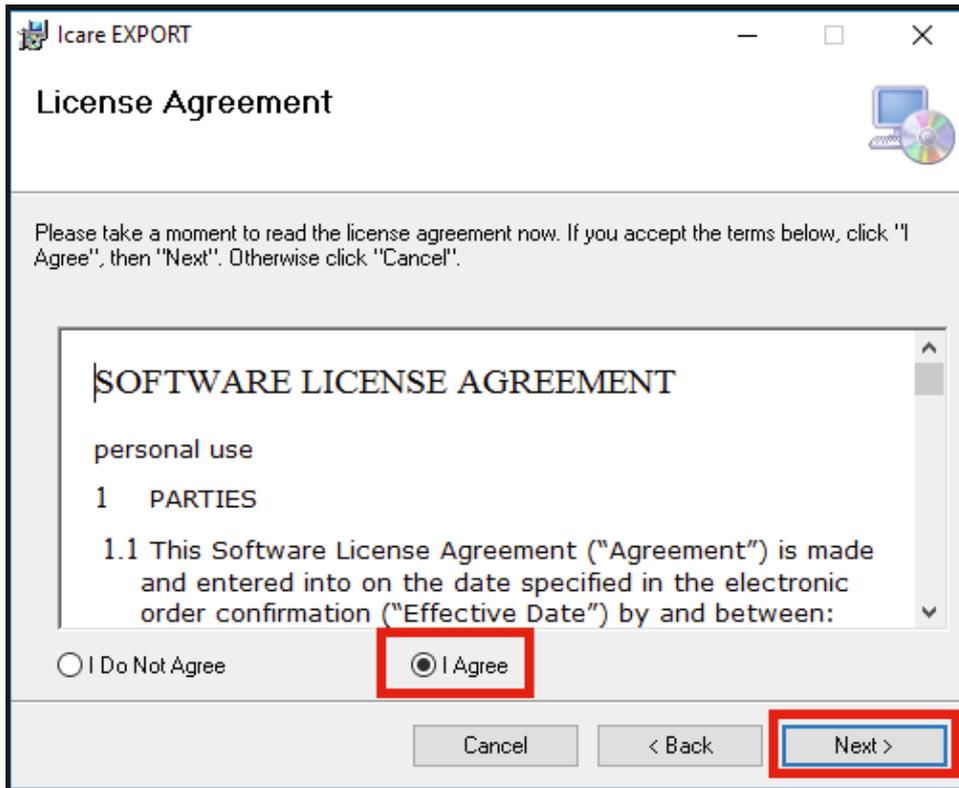
- USB 2.0 连接
- 800 x 600 分辨率显示器, 256 色
- DirectX 9 兼容显卡
- .NET Framework 4.6.1 或更高版本
- 操作系统: Windows 10 或 Windows 11
- 互联网连接 (用于将结果上传到 iCare CLINIC 时)

要在 PC 上安装 iCare EXPORT, 请按照以下步骤中的说明操作:

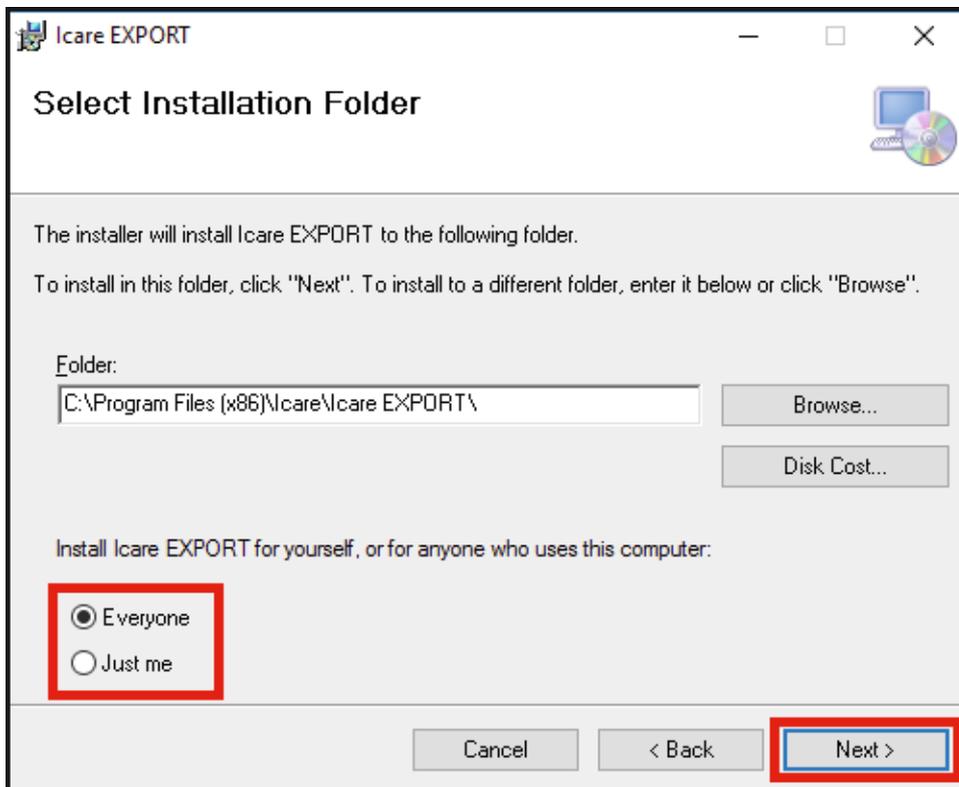
1. 双击 **iCare EXPORT Setup.exe** 文件。将显示设置向导窗口。如果尚未安装 Microsoft 的 .NET 框架, PC 将发出通知。(按照 PC 显示的说明安装 .NET 框架)。单击 **Next** (下一步)。



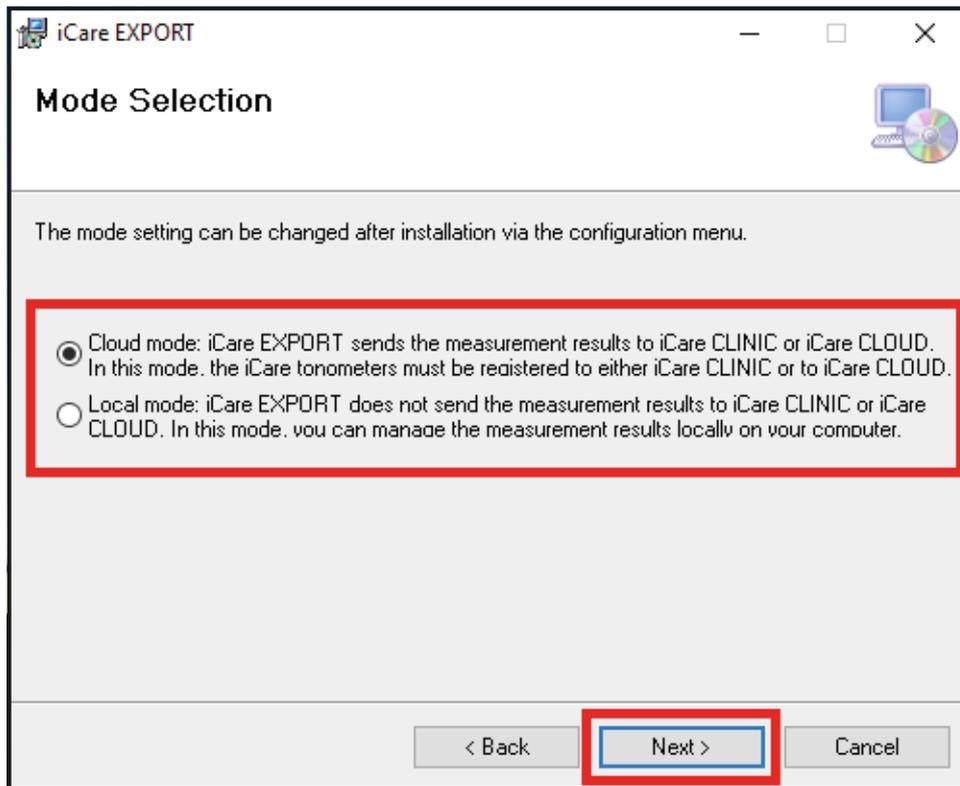
2. 将出现一个要求同意许可条款的窗口。通过勾选 **I agree** (我同意), 并点击 **Next** (下一步) 确认条款。



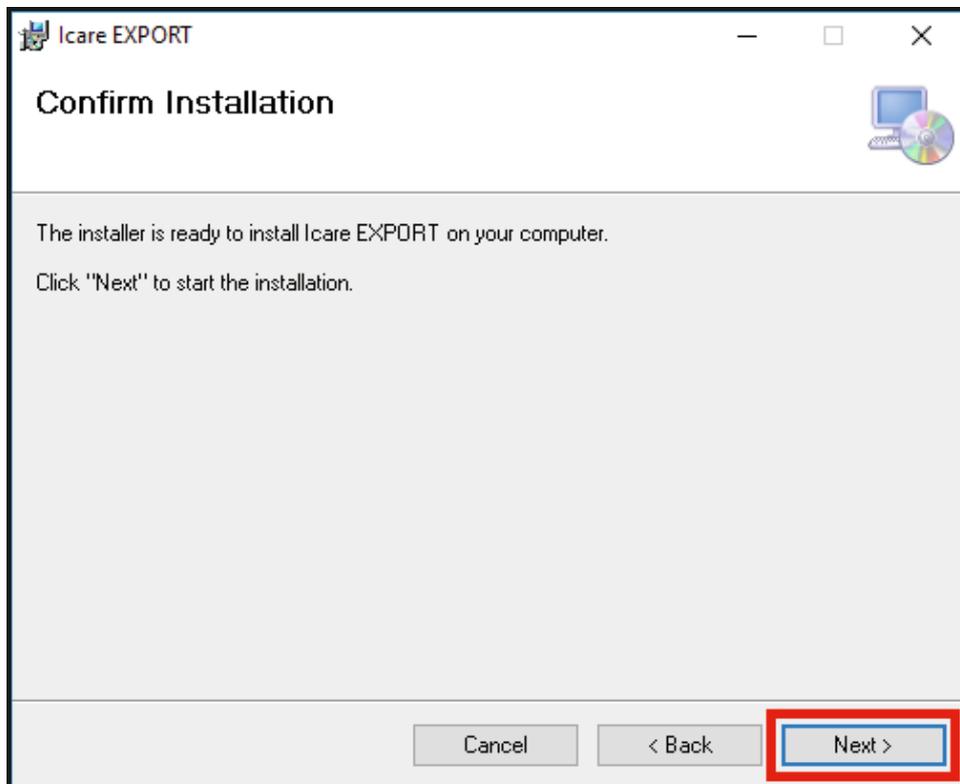
3. 将出现一个用于选择安装文件夹的窗口。选择一个文件夹来安装该应用程序。选择 **Everyone** (每个人), 使 iCare EXPORT 对计算机的所有用户可见; 选择 **Just me** (只有我) 则仅允许安装应用程序的用户使用应用程序。单击 **下一步**。



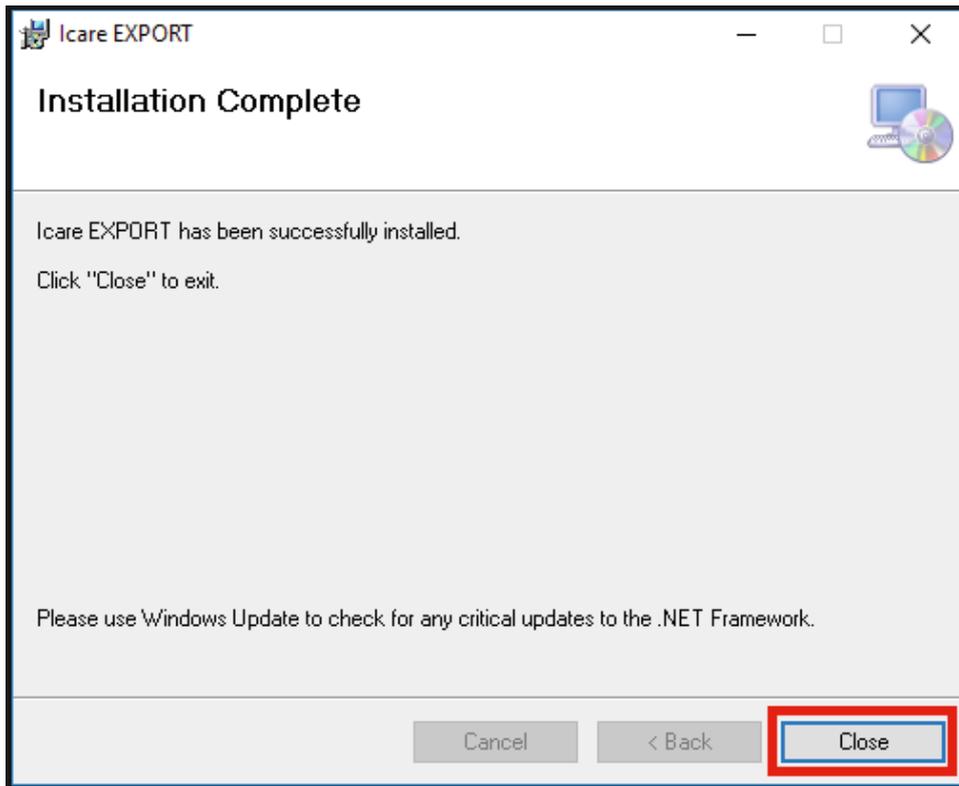
4. 选择在云模式或本地模式下安装 iCare EXPORT。在云模式下, iCare EXPORT 会将测量结果发送到使用 iCare CLINIC 服务的医疗保健提供商。如果要在所用的计算机中对 IOP 测量结果进行本地管理, 则应选择本地模式。安装 iCare EXPORT 后可以更改模式设置。



5. 单击 **Next** (下一步) 开始安装。单击 **Next** (下一步) 开始安装。



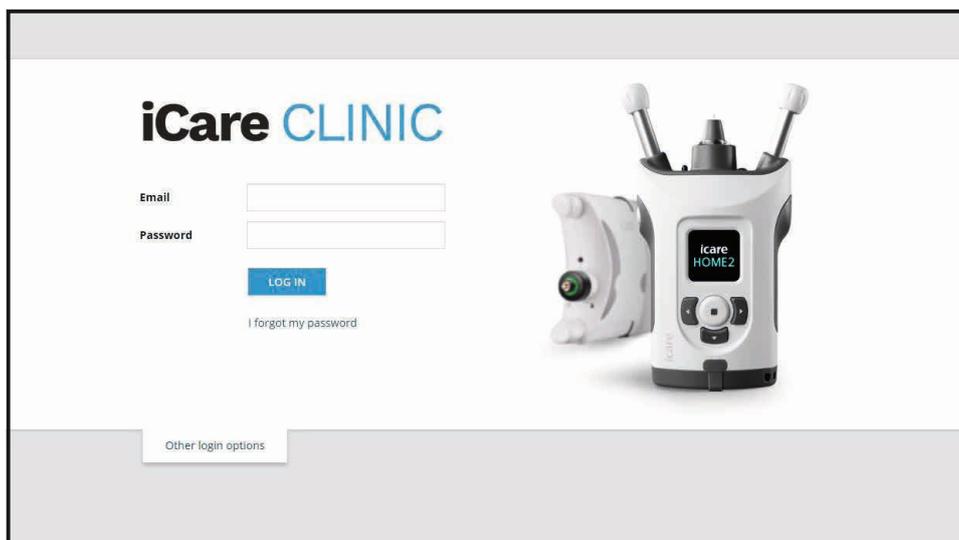
6. 将出现一个表示安装已完成的窗口。单击 **Close** (关闭) 完成安装流程。



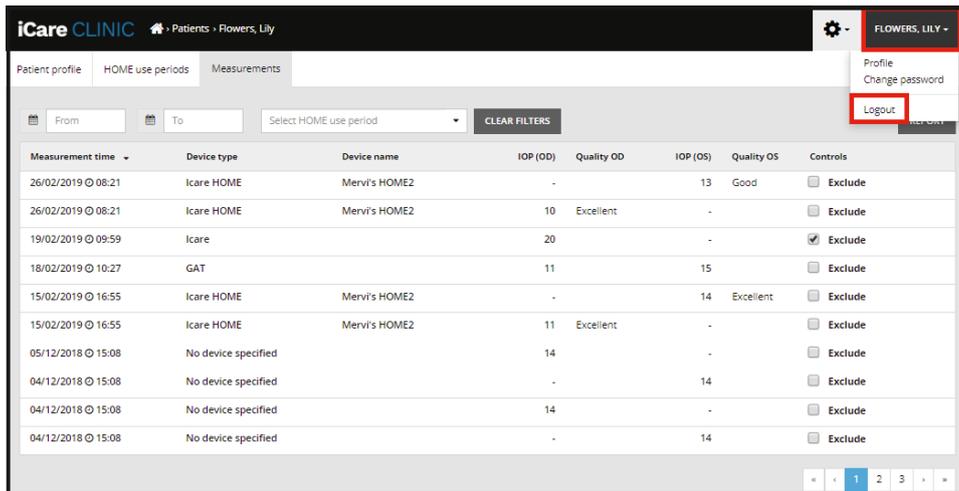
您现在已准备就绪, 可以开始使用 iCare EXPORT 应用程序。单击 PC 桌面上的 iCare EXPORT 图标来启动应用程序。

4.2 启动和关闭

要启动 iCare CLINIC, 请在登录页面上打开 Web 浏览器, 并使用您的电子邮件地址和密码登录 (您将提前收到一封电子邮件, 要求您在医疗保健提供商激活您对 iCare CLINIC 的访问权限后设置密码)。Other login options (其他登录选项) 选项卡仅适用于专业用户。



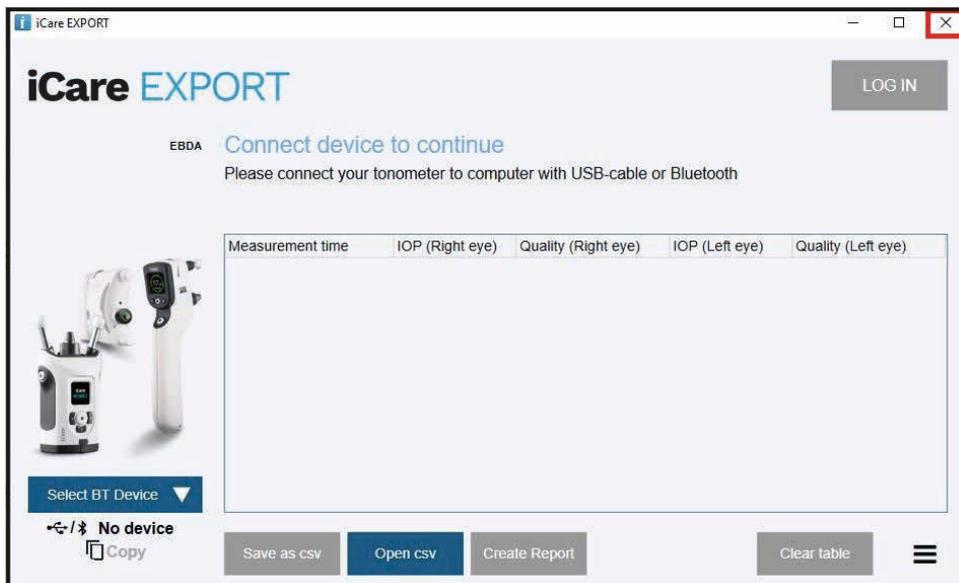
要停止使用 iCare CLINIC 并退出, 请访问用户界面右上角的下拉菜单, 从中选择 Logout (注销) 功能。



要启动 iCare EXPORT, 请单击 PC 桌面上的图标。该图标是在 iCare EXPORT 安装期间创建的。



要关闭 iCare EXPORT, 请单击应用程序窗口右上角的关闭符号 (x)。



4.3 同时使用 iCare HOME(2) 眼压计、iCare CLINIC 和 iCare EXPORT

通常, iCare HOME(2) 眼压计和 iCare CLINIC 和 iCare EXPORT 应用程序的用法如下:

1. 根据您的医疗保健提供商的指示进行自我测量。

提醒! 测量时, iCare HOME(2) 眼压计的内部时钟务必为最新时间。如果曾在没有电池的情况下存储眼压计, 如果电池电量耗尽, 或者如果眼压计用户前往了新的时区, 则可能需要更新时钟的时间。因此, 在这种情况下, 建议使用提供的电线将眼压计连接到计算机, 并启动 iCare EXPORT。内部时钟会自动更新为连接的计算机的时间。

提醒! 确保运行 iCare EXPORT 的计算机设置为正确的时间和日期。

2. 在自我测量 IOP 一次或多次后, 您可以使用 PC 上的 iCare EXPORT 将 IOP 结果从您的眼压计上传到 iCare CLINIC 或 iCare CLOUD 数据库。您可以在方便时随时执行上传。
3. 然后, 您可以登录 iCare CLINIC, 根据您的医疗保健提供者的权限来查看测量结果。**或者**, 您可以使用创建私人帐户时获得的凭据登录 iCare CLOUD。

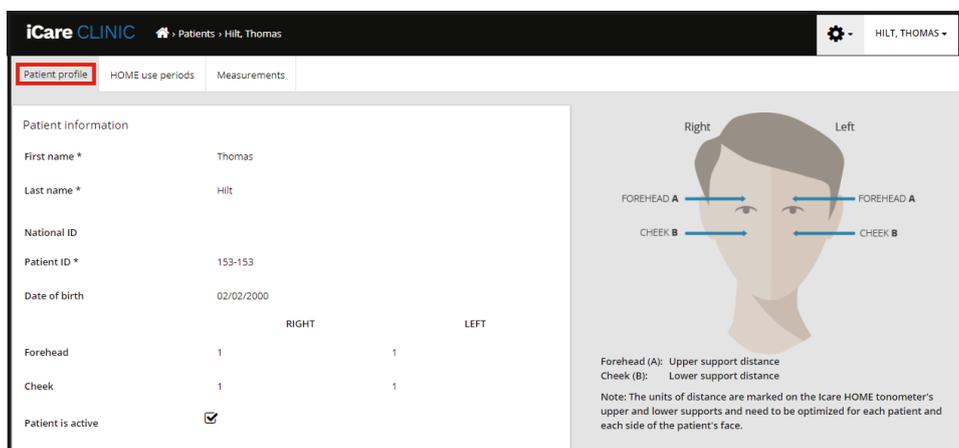
请注意, 要从 iCare HOME(2) 眼压计下载测量结果, 您始终可以选择将 PC 与 iCare EXPORT 配合使用, 或将智能手机或平板电脑与 iCare PATIENT2 应用程序配合使用, 以最方便的方式为准。

4.4 使用 iCare CLINIC

本章介绍 iCare CLINIC 的使用。iCare CLOUD 的使用方法相同, 此说明也适用于 iCare CLOUD 私人帐户。

4.4.1 iCare CLINIC 用户界面简介

Patient profile (患者基本资料) 显示您的个人信息。此信息包括您的个人额头和脸颊支撑部件设置。在自我测量之前, 您应该检查这些设置是否与患者基本资料中记录的设置相同。您无法自行修改患者基本资料信息。

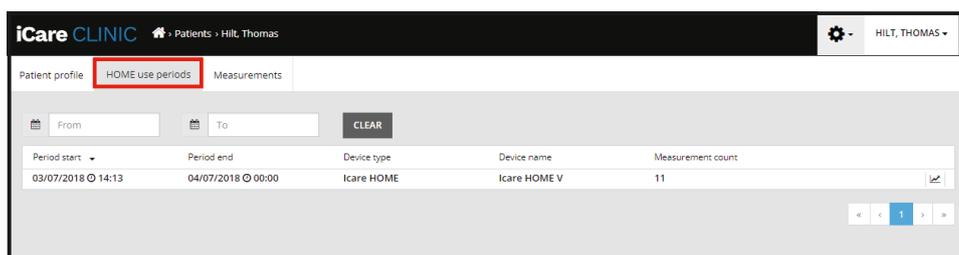


The screenshot shows the iCare CLINIC interface for a patient named Thomas Hilt. The 'Patient profile' tab is active. The 'Patient information' section includes fields for First name (Thomas), Last name (Hilt), National ID, Patient ID (153-153), and Date of birth (02/02/2000). Below this is a table for support distances:

	RIGHT	LEFT
Forehead	1	1
Cheek	1	1

To the right, there is a diagram of a face with labels for 'Forehead (A)' (Upper support distance) and 'Cheek (B)' (Lower support distance) on both sides. A note states: 'Note: The units of distance are marked on the iCare HOME tonometer's upper and lower supports and need to be optimized for each patient and each side of the patient's face.'

HOME use periods (HOME 使用期间) 列表显示了您之前使用 iCare HOME(2) 眼压计进行自我测量的时间段。



The screenshot shows the 'HOME use periods' tab in the iCare CLINIC interface. It features a search bar with 'From' and 'To' fields and a 'CLEAR' button. Below is a table with the following data:

Period start	Period end	Device type	Device name	Measurement count
03/07/2018 14:13	04/07/2018 00:00	icare HOME	icare HOME V	11

Navigation arrows are visible at the bottom right of the table.

Measurement list (测量列表) 显示您的测量结果,可能是您自行测量的读数(由设备类型 iCare HOME (2) 表示)或由您的医疗保健提供商测量的读数。默认情况下,将显示来自最近 HOME(2) 使用期间的 IOP 测量值。OD 表示右眼。OS 表示左眼。

Measurement time	Device type	Device name	IOP (OD)	Quality OD	IOP (OS)	Quality OS	Controls
09/01/2019 13:20	No device specified		20		-		<input type="checkbox"/> Exclude
14/12/2018 16:01	No device specified		19		-		<input type="checkbox"/> Exclude
14/12/2018 16:00	Icare HOME	Jeff's device	-		8	Rejected	<input checked="" type="checkbox"/> Exclude
14/12/2018 16:00	Icare HOME	Jeff's device	10	Good	-		<input type="checkbox"/> Exclude
14/12/2018 15:59	Icare HOME	Jeff's device	-		10	Excellent	<input type="checkbox"/> Exclude
14/12/2018 15:59	Icare HOME	Jeff's device	10	Excellent	-		<input type="checkbox"/> Exclude
14/12/2018 15:58	Icare HOME	Jeff's device	-		10	Excellent	<input type="checkbox"/> Exclude
14/12/2018 15:57	Icare HOME	Jeff's device	8	Excellent	-		<input type="checkbox"/> Exclude
14/12/2018 15:55	Icare HOME	Jeff's device	7	Excellent	-		<input type="checkbox"/> Exclude
14/12/2018 15:48	Icare HOME	Jeff's device	7	Good	-		<input type="checkbox"/> Exclude

4.4.2 在 iCare CLOUD 中停用眼压计

您可以在 iCare CLOUD 中停用眼压计。单击 **Devices** (设备), 然后单击 **Deactivate** (停用)。这将结束您正在进行的 HOME 使用期, 并从您的帐户中删除该设备。停用后, 您无法将测量结果传输到您的 iCare CLOUD 帐户。

注意! 停用您的设备将从您的帐户中永久删除您的眼压计。

Device name	Device type	Serial number	Firmware version	Owner	Status
2111AH999	ICARE_HOME2	2111AH999	-	Peter Harrison	Active Deactivate

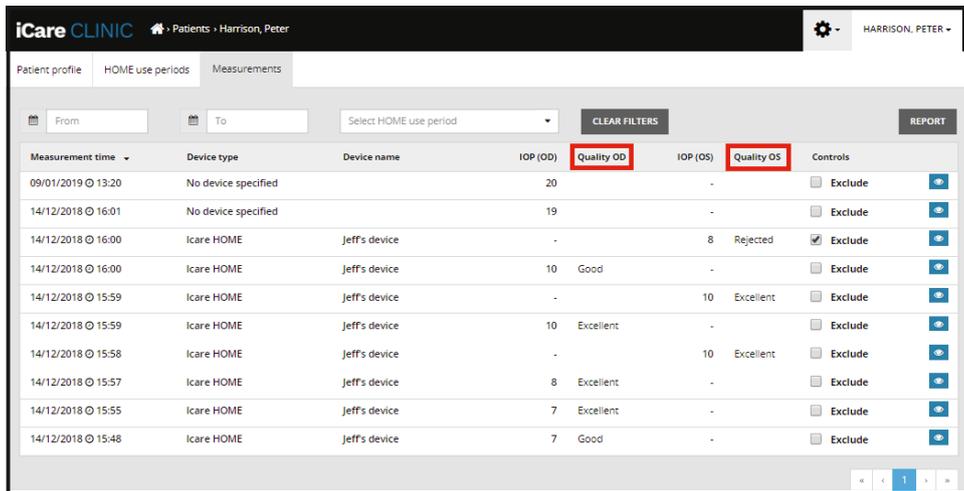
Created	Latest measurement	Last attached	Last detached	Last modified
23/08/2022	-	-	-	23/08/2022

停用眼压计后, 您仍然可以在 iCare CLOUD 中看到测量结果并登录您的帐户。

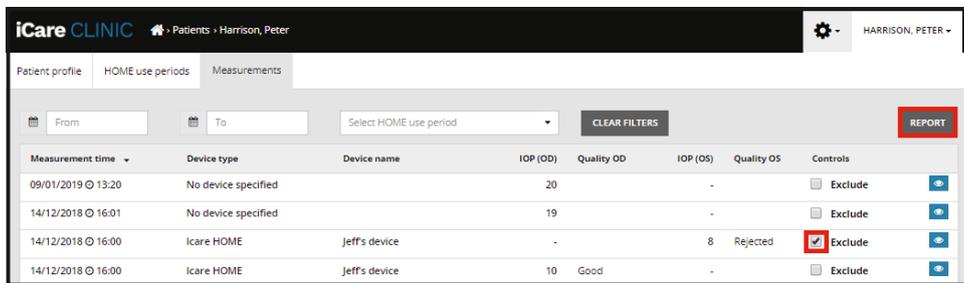
4.4.3 管理 IOP 结果和创建报告

IOP 测量值列于 **Measurements** (测量值) 选项卡下。OD 表示右眼。OS 表示左眼。可以通过输入 **From** (起始) 和 **To** (截止) 日期或从 **Select** (选择) 期间下拉列表选择一个 HOME(2) 使用期间来过滤列出的测量值。

由眼压计计算出的测量质量显示在所显示的 IOP 值的右侧。针对质量的 **Excellent** (优秀) 一词表示在测量期间眼压计采样的 IOP 数据差异很小。**Good** (良好) 表示采样数据之间的差异相对较小。**Satisfactory** (满意) 表示对于 IOP 值为 19 mmHg 或更低的数据样本, 其差异较高但仍可接受。**Rejected** (拒绝) 表示采样数据差异很大, 不应将 IOP 结果用于临床测定。

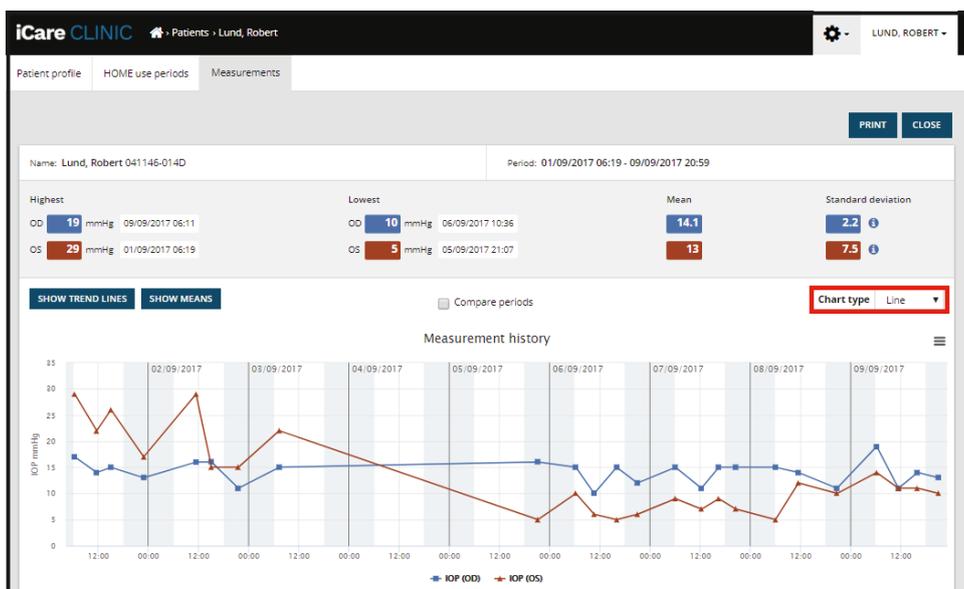


从列出的 IOP 测量数据行创建 IOP 报告。医疗保健专业人员可以通过勾选测量行上的 Exclude (排除) 框来排除测量值。要创建报告, 请单击 REPORT (报告) 按钮。报告会显示一张图表, 时间位于 x 轴, 两只眼睛 (如果都有测量) 的 IOP 测量结果在 y 轴。



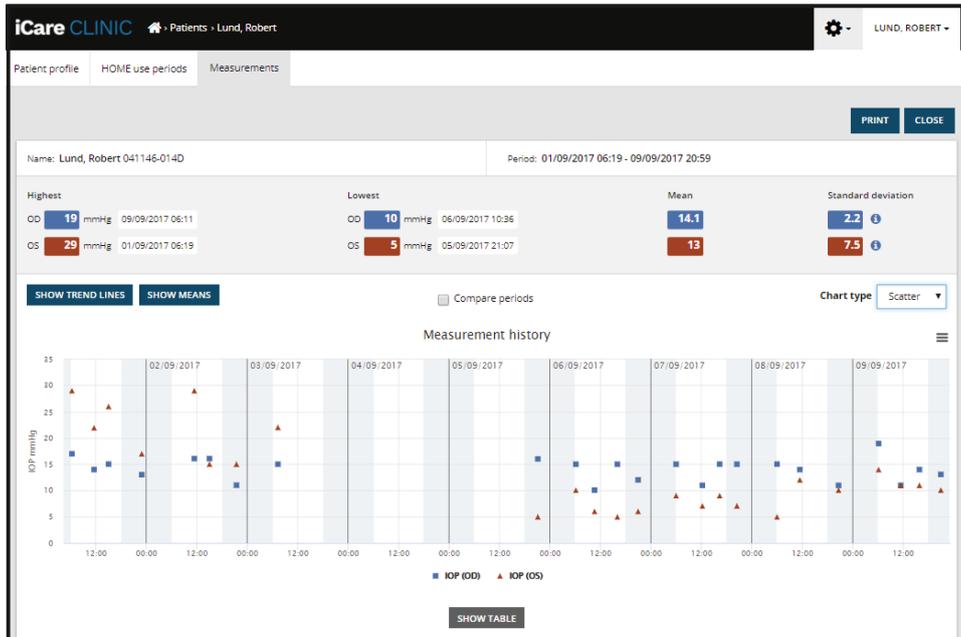
将光标 (使用 PC 鼠标) 移动到图表上的 IOP 结果上, 可以显示测量时间和针对各个测量值计算出的 IOP。用户可以通过在按住 PC 鼠标左侧按钮的同时将光标移到图表上来缩放图表 (绘制图表)。描述数据的统计信息会根据用户的缩放比例而变化, 并会动态重新计算以进行显示。

图表的格式可以使用 **Chart type** (图表类型) 菜单更改。**Line** (线型) 图表类型用直线将显示的数据点连接起来。



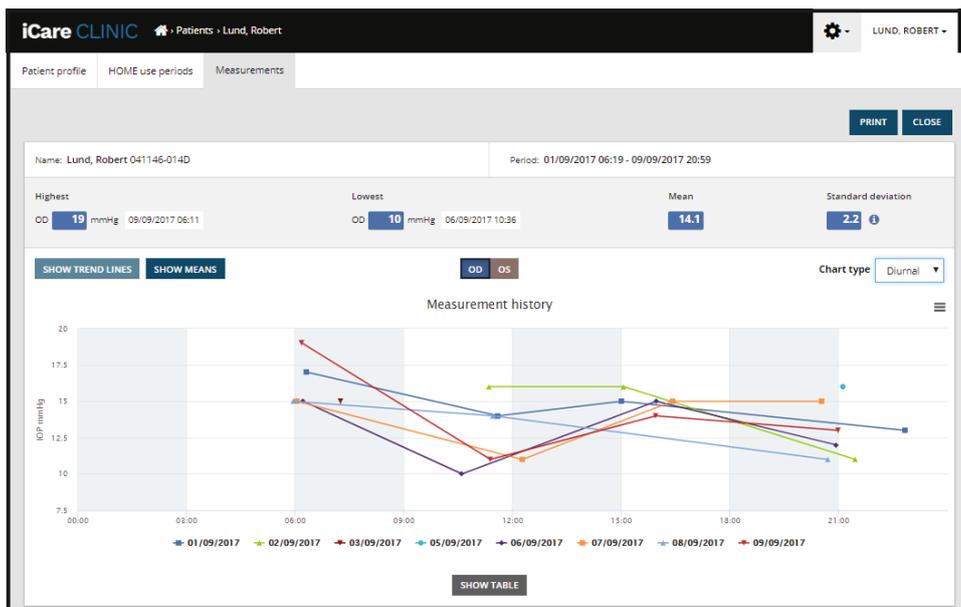
Line (线型) 图表类型用直线将显示的数据点连接起来。

Scatter (散点) 图表类型显示数据点, 而不用线将其连接起来。



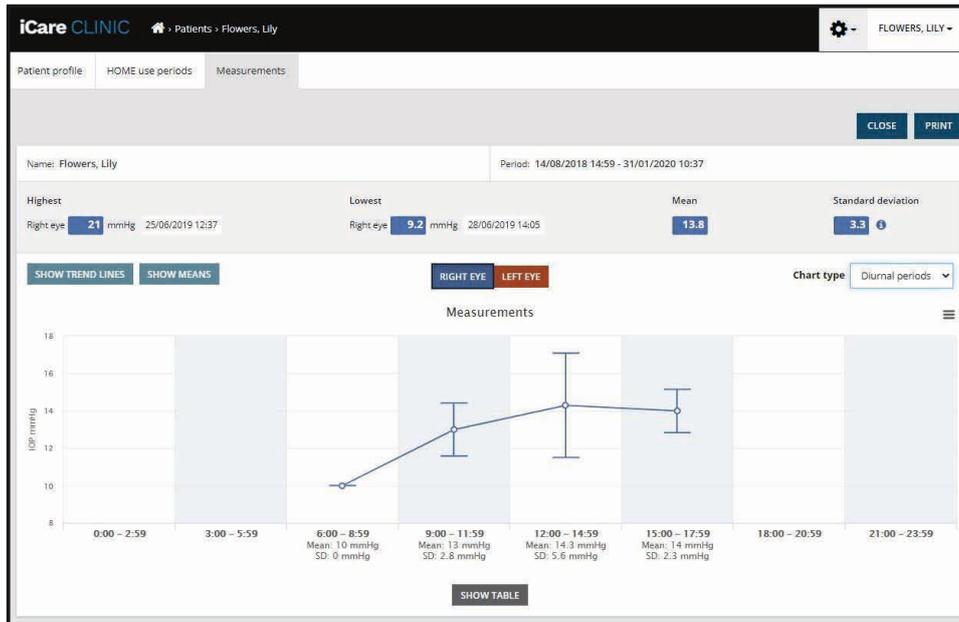
散点图表类型

Diurnal (日报) 图表类型将所有 IOP 数据定位到一个 24 小时的 x 轴上。因此, 一天中同一时间测得的所有数据点都将显示在 x 轴上的同一点上。每天的 IOP 数据点都通过直线连接。



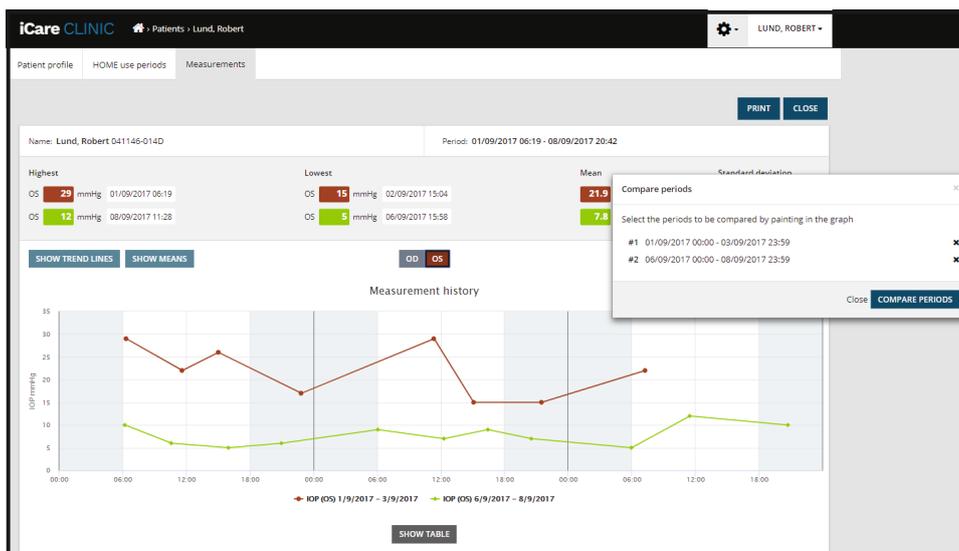
日报图表类型

图表类型 **Diurnal Periods** (日间) 位置将 IOP 数据点组合到 X 轴 24 小时的每三小时时段。测量的合并数据点显示三小时时段测量的平均值。每个时段的 IOP 数据点都通过直线连接。该图显示了在选定的测量期间三小时时段的标准偏差。



图表类型 Diurnal (日间)

当显示图表类型 **Line** (线型) 时, 勾选 **Compare periods** (比较期间) 复选框, 允许用户从显示的图表中选择两个子期间, 并一次将一只眼睛的两个期间进行比较。子期间通过绘制显示的图表来选择。



比较期间

单击图表下方的 **SHOW TABLE** (显示表格) 按钮, 将在图表上打开所有测量结果的列表。通过单击报告上的 **PRINT** (打印) 按钮, 可以将整个报告打印或保存为 PDF 文件。单击 **SHOW TABLE** (显示表格) 按钮在图表下方打开并显示测量列表。测量列表显示测量日期和时间、设备类型、测量 IOP 以及质量和患者位置。患者体位为坐姿、仰卧或斜倚。

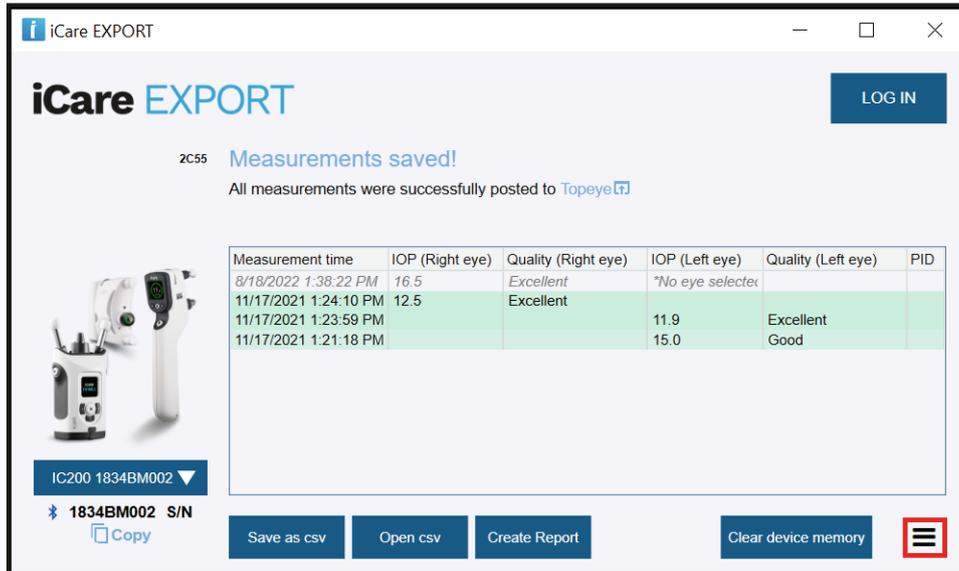
SHOW TABLE							
Date / Time	Device type	Device name	IOP (OD)	Quality OD	IOP (OS)	Quality OS	Position
20/05/2021 10:48	iCare HOME2	Ann's device	17	Excellent	-	-	Sitting
20/05/2021 10:47	iCare HOME2	Ann's device	-	-	16	Excellent	Sitting
20/05/2021 10:46	iCare HOME2	Ann's device	13	Excellent	-	-	Sitting
20/05/2021 10:45	iCare HOME2	Ann's device	-	-	17	Excellent	Sitting
20/05/2021 10:44	iCare HOME2	Ann's device	14	Satisfactory	-	-	Sitting
20/05/2021 10:44	iCare HOME2	Ann's device	-	-	17	Excellent	Sitting

4.5 使用 iCare EXPORT 从 iCare HOME 和 iCare HOME2 眼压计上传 IOP 结果

完成一些测量后, 执行以下步骤:

1. 使用 USB 电线 (HOME) 或无线功能 (HOME2, 请参阅第 4.5.1 章) 将 iCare HOME 或 HOME2 眼压计连接到 PC。连接眼压计后, iCare EXPORT 将启动。
2. 如果打开请求您的 iCare 凭据的弹出窗口, 请键入您的用户名和密码或医疗保健提供商提供的安全代码。
3. iCare EXPORT 通过 **Measurements saved!** (已保存测量值!) 消息确认上传成功

注意! iCare EXPORT 默认会将测量结果上传到 iCare CLINIC。在 **Local mode** (本地模式) 下 iCare EXPORT 不会将结果发送到 iCare CLINIC。可以通过用户界面右下方的配置菜单来设置模式。



iCare EXPORT 按时间顺序显示上传的结果。单击 **Save csv** (保存 csv) 按钮可以将结果保存到本地 csv 文件中。如果已选择现有的 csv 文件, 则会将结果附加到所选的 csv 文件。

如果之前保存了本地保存结果的本地副本, 则可以通过单击 **Open csv** (打开 csv) 按钮并选择最初保存结果的文件名称来访问该文件。

也可以通过单击 **Create report** (创建报告) 按钮将结果保存为 PDF 格式。填写患者姓名和患者 ID。该报告包括测量时间、IOP 结果和左右眼的测量质量、测量位置以及眼压计型号。

默认情况下, 会从 iCare HOME 或 iCare HOME2 眼压计的内存中删除已上传到 iCare CLINIC 或 iCare CLOUD 数据库的所有测量结果。单击右上角的 **LOG IN** (登录) 链接登录 iCare CLINIC (如果您的医疗保健提供商已启用), 查看您的完整测量结果历史记录。

如果所使用的 iCare HOME 或 HOME2 眼压计不属于任何医疗保健提供商的设备群, 或在 iCare EXPORT 中设置了 **Local mode** (本地模式), 则结果不会上传到 iCare CLINIC 或 iCare CLOUD 数据库。在这些情况下, 可以通过单击 **Clear device memory** (清除设备内存) 按钮并确认移除来移除所连接的 iCare HOME 或 iCare HOME(2) 眼压计内存中的结果。

iCare EXPORT 也可以在高对比度模式下使用。通过计算机设置将计算机设置为高对比度模式。

4.5.1 通过蓝牙将 iCare HOME2 眼压计连接到 iCare EXPORT

iCare HOME2 眼压计具有将结果无线传输到 iCare EXPORT 以及进一步传输到 iCare CLINIC 或 iCare CLOUD 的功能。必须建立 iCare HOME2 眼压计与运行 iCare EXPORT 的计算机的配对，才能够传输结果。建立配对

1. 确保您在计算机中启用了蓝牙。
2. 按照眼压计的使用手册中的说明，从 HOME2 眼压计发起配对。
3. 根据眼压计上显示的序列号，从 iCare EXPORT 的下拉菜单中选择眼压计。未配对设备的序列号会以灰色和斜体显示。
4. 提供 HOME2 眼压计显示的 PIN 码。
5. 所选的 HOME2 眼压计将激活与 iCare EXPORT 的连接。

注意! 如果打开请求您的 iCare 凭据的弹出窗口，请键入您的用户名和密码或医疗保健提供商提供的安全代码。

建立了眼压计与 iCare EXPORT 的配对后，可以通过选择其他眼压计或从菜单中选择“选择 BT 设备”来将眼压计与 iCare EXPORT 断开。通过从 BT 设备菜单中选择与 iCare EXPORT 配对的眼压计，可以将其连接到 iCare EXPORT。单击设备序列号右侧的符号，可以将配对的眼压计设备与 iCare EXPORT 和所用的计算机取消配对。

眼压计和 iCare EXPORT 之间的配对仅需完成一次。下一次要将 HOME2 眼压计连接到 iCare EXPORT 时，请确保眼压计已打开电源，设备中的蓝牙已激活，然后从下拉菜单中选择该设备。当眼压计中的蓝牙功能被激活并且与 iCare EXPORT 存在配对时，眼压计的蓝牙菜单将显示一组四个字母的识别码，例如 825D。该识别码还显示在与眼压计配对的 iCare EXPORT 中，如下图所示。

5 维护和更新

iCare CLINIC 和 iCare CLOUD 由 Icare Finland Oy 自动更新。不需要用户采取任何行动。

可以从 iCare CLINIC 的 **帮助** 菜单下载最新版本的 iCare EXPORT 安装程序文件。

建议客户在安装 iCare EXPORT 之前始终验证其数字签名。

6 停止使用

可以随时将 iCare EXPORT 卸载，不会丢失数据。

7 故障诊断

iCare EXPORT 中的 Open csv (打开 csv) 按钮无法在预期的应用程序中打开文件。用于打开文件的应用程序在 PC 操作系统的设置中定义。在 MS Windows 10 中，默认应用程序在“设置”/“系统”/“默认应用程序”/“按文件类型选择默认应用程序”中定义。

您已将 IOP 测量结果上传到 iCare CLINIC，但它们并未显示在您的患者记录下。可能的原因如下：

- a) 您的医疗保健提供商尚未注册 iCare HOME(2) 设备供您使用。请与您的医疗保健提供者联系，以确认是否已为您注册了 iCare HOME(2) 设备。
- b) 眼压计的时钟时间不正确，例如，由于眼压计在没有电池的情况下存放了一段时间，或者由于时区的变化。iCare CLINIC 软件无法在 IOP 记录中正确显示结果。请联系您的医疗保健提供商寻求帮助。

从 iCare HOME(2) 眼压计加载的结果未出现在 iCare CLINIC 中。确保已在 iCare EXPORT 中设置了云模式。将眼压计重新连接至 iCare EXPORT。

8 符号

	制造商
	CE 标记
	产品是医疗设备
	请参阅使用手册

9 附录 1 技术说明

iCare CLINIC 服务是使用 Web 浏览器从互联网服务器提供。TCP 端口 443 中的 TSL 用于加密数据连接。为了正确使用 iCare CLINIC, 用户的网络环境必须允许 Web 浏览器访问互联网。无法访问互联网会使 iCare CLINIC 服务的任何功能均不可用。

iCare CLINIC 以一个小数点 mmHg 分辨率显示 IOP 值。从 iCare HOME(2) 眼压计下载的 IOP 结果始终显示为整数的 mmHg。

为了在 PC 上正确使用 iCare EXPORT, 用户的网络环境必须允许 iCare EXPORT 使用 TCP 端口 443 访问互联网。如果无法通过定义的端口访问互联网, 则会阻止将数据从连接到 iCare EXPORT 的设备发送到 iCare CLINIC 服务中的数据库。

Web 浏览器的语言设置中定义了 iCare CLINIC 服务中使用的日期格式。iCare EXPORT 使用的日期格式在 MS Windows 操作系统设置中定义。

iCare EXPORT 通过 USB 电线或通过蓝牙连接从 iCare 眼压计读取 IOP 测量结果。如果连接失败, 请尝试重新连接眼压计。

iCare EXPORT 将从连接的眼压计读取的测量结果发送到 iCare CLINIC。如果网络无法将结果传输到 iCare CLINIC, 请稍后再试。

9.1 建议的安全做法

强烈建议您在使用的 PC 中保持最新的病毒防护措施。还建议您在所用的 Web 浏览器和 PC 上安装安全更新。

iCare CLINIC 和 CLOUD 的主要风险与控制对其中存储的信息访问权限有关。始终使用强密码。切勿与他人共享密码。使用后退出 iCare CLINIC 或 CLOUD。在 iCare CLINIC 或 CLOUD 使用的计算机和智能手机中维护恶意软件和病毒防护。

iCare EXPORT 的主要风险与将 IOP 结果存储到本地文件有关。用户确保对所用计算机的访问控制处于良好状态。

10 附录 2 系统、错误和故障消息

10.1 iCare CLINIC

消息	情况	说明和可能的措施
Could not save file (无法保存文件)	将测量结果保存到文件时。	无法将结果保存在所选文件中。这可能是由于系统中的暂时性故障所致。
Token cannot be empty (令牌不能为空)	单击收到的电子邮件中的密码选择链接时。	激活用户帐户的 Web 链接有误。请联系您的医疗保健提供商。
Activation token does not exist (激活令牌不存在)	单击收到的电子邮件中的密码选择链接时。	激活用户帐户的 Web 链接有误。联系您的医疗保健提供商。
The activation token has expired (激活令牌已过期)	单击收到的电子邮件中的密码选择链接时。	激活用户帐户的 Web 链接已过期。联系您的医疗保健提供商。
Password change token does not exist (密码更改令牌不存在)	单击收到的电子邮件中的密码重置链接时。	重置密码的 Web 链接有误。联系您的医疗保健提供商。
The password change token has expired (密码更改令牌已过期)	单击收到的电子邮件中的密码重置链接时。	重置密码的 Web 链接已过期。联系您的医疗保健提供商。
Current password does not match (当前密码不匹配)	输入新密码时。	用户提供的密码不正确。
Internal server error (服务器内部错误)	任何时候完成某些任务时。	系统中有暂时性故障。再试一次。如果错误仍然存在, 请联系您的医疗保健提供商。

10.2 iCare EXPORT

消息	情况	说明和可能的措施
Unknown device! (未知设备!)	当将眼压计连接到安装了 iCare EXPORT 的计算机时。	连接的设备不属于任何使用 iCare CLINIC 的组织或者使用的 iCare EXPORT 版本不是最新版。要求您的医疗保健提供商将您的眼压计注册到 iCare CLINIC, 或从 https://www.icare-world.com/export/ 或 iCare CLINIC 更新 iCare EXPORT。如果您没有医疗保健提供商, 请以本地模式运行 iCare EXPORT。
Unable to post measurements into iCare CLINIC database! (无法将测量结果发布到 iCare CLINIC 数据库中!)	当将眼压计连接到安装了 iCare EXPORT 的计算机时。	故障可能是由于服务中的暂时性错误所致。请稍后再试。
Error connecting device (连接设备错误)	当将眼压计连接到安装了 iCare EXPORT 的计算机时。	将设备连接到 iCare EXPORT 时出现错误。重新连接设备。
Unable to write measurements to file (无法将测量值写入文件)	当将 iCare EXPORT 用户界面中显示的测量结果保存到文件中时。	结果无法存储到文件中。这可能是由于缺少所选文件和文件夹的写入权限, 或者文件已在另一个应用程序中打开所致。
Device info is not valid. (设备信息无效。) Please, contact technical service. (请联系技术服务)。	当将眼压计连接到安装了 iCare EXPORT 的计算机时。	iCare EXPORT 无法读取眼压计中的一些信息。联系您的医疗保健提供商。
BT adapter supporting Low Energy is not found. (未找到支持低功耗的 BT 适配器。)	当将 iCare HOME2 眼压计连接到安装了 iCare EXPORT 的计算机时。	您尝试使用的功能需要使用低功耗蓝牙功能, 所用计算机并不具备。
由于设备许可证已过期, 无法将测量结果发送到 iCare CLINIC。请您的医疗保健或服务提供商续订许可证。	使用 iCare EXPORT 或 iCare PATIENT2 发送测量结果时。	所连接眼压计的许可证已过期。请您的医疗保健提供商续订设备许可证。



Icare Finland Oy

Äyritie 22

01510 Vantaa, Finland

电话: +358 0 9775 1150

info@icare-world.com

www.icare-world.com

icare

iCare 是 Icare Finland oy 的注册商标, Centervue S.p.A, Icare Finland Oy 和 Icare USA Inc. 隶属于 Revenio 集团, 代表 iCare 品牌。本手册中提及的所有产品、服务或优惠并非在每个市场均得到批准或提供, 且经批准的标签和说明可能因国家/地区而异。产品规格可能会因设计和交付范围的变化以及持续的技术发展而变化。